

## WHAT IS CLAIMED IS:

1. An output information control device comprising:

5 a display<sup>3</sup> video generation means for generating a display video signal based on a video signal received together with added information;

an associated<sup>11</sup> information storage means for storing associated information different from the added information; and

10 an information<sup>6</sup> output means for outputting the associated information stored in said associated information storage means and the display video signal generated by said display video generation means while associating them with each other.

15

2. The output information control device according to Claim 1, wherein said information output means outputs both the associated information and the display video signal associated with the associated information so that they are  
20 synchronized with each other.

3. The output information control device according to Claim 1, wherein said information output means combines the associated information and the display video signal so as  
25 to produce a composite signal.

4. The output information control device according to Claim 1, wherein the associated information stored in said associated information storage means is subdivided into a  
30 plurality of pieces of information to each of which a

number identifying a corresponding part of the display video signal is assigned.

5 5. The output information control device according to  
Claim 1, further comprising an added information<sup>4</sup> decoding  
means for decoding the added information signal so as to  
generate the added information, wherein said information  
output means selects and outputs at least one from among  
the added information generated by said added information  
10 decoding means and the associated information stored in  
said associated information storing means.

6. The output information control device according to  
Claim 1, further comprising an information translation  
15 means for translating the associated information stored in  
said associated information storage means into translation  
information written in a different language, and a  
translation information storage means for storing the  
translation information generated by said information  
20 translation means.

7. The output information control device according to  
Claim 6, wherein the translation information stored in said  
translation information storage means is subdivided into a  
25 plurality of pieces of information to each of which a  
number identifying a corresponding part of the display  
video signal is assigned.

8. The output information control device according to  
30 Claim 6, wherein said information output means selects and

00977376-404604

outputs at least one from among the added information generated by said added information decoding means, the associated information stored in said associated information storing means, and the translation information  
5 stored in said translation information storage means.

9. The output information control device according to Claim 1, further comprising a communication means for acquiring the associated information to be stored in said  
10 associated information storage means through bi-directional data communications by way of a communication line.

10. The output information control device according to Claim 1, further comprising a reading means for  
15 acquiring the associated information to be stored in said associated information storage means by reading the associated information from a storage medium.

11. An output information control method comprising  
20 the steps of: generating a display video signal based on a video signal received together with an added information signal that carries added information, storing associated information different from the added information, and outputting the stored associated information and the  
25 generated display video signal while associating them with each other.

12. The output information control method according to Claim 11, wherein said information output step is the  
30 step of outputting both the associated information and the

00977376-104504

13. The output information control method according to Claim 11, wherein said information output step is the step of combining the associated information and the display video signal so as to produce a composite signal.

15           15. The output information control method according to Claim 11, further comprising the step of decoding the added information signal so as to generate the added information, wherein said information output step includes the step of selecting and outputting at least one from  
20 among the generated added information and the stored associated information.

17. The output information control method according  
30 to Claim 16, wherein the translation information is

subdivided into a plurality of pieces of information to each of which a number identifying a corresponding part of the display video signal is assigned.

5           18. The output information control method according to Claim 16, wherein said information output step includes the step of selecting and outputting at least one from among the generated added information, the stored associated information, and the stored translation  
10 information.

          19. The output information control method according to Claim 11, further comprising the step of acquiring the associated information to be stored through bi-directional  
15 data communications by way of a communication line.

          20. The output information control method according to Claim 1, further comprising the step of acquiring the associated information to be stored by reading the  
20 associated information from a storage medium.

05577376-104604